

**Подготовительный комитет Конференции
2010 года участников Договора о
нераспространении ядерного оружия
по рассмотрению действия Договора**

17 April 2009
Russian
Original: Arabic

Третья сессия
Нью-Йорк, 4–15 мая 2009 года

**Рабочий документ, представленный Ливийской Арабской
Джамахирией Подготовительному комитету Конференции
2010 года участников Договора о нераспространении ядерного
оружия по рассмотрению действия Договора**

1. Ливийская Арабская Джамахирия всецело привержена ликвидации оружия массового уничтожения во всех его формах, и в частности ядерного оружия, которое создает постоянную и серьезную угрозу безопасности и стабильности в мире. 19 декабря 2003 года Ливийская Арабская Джамахирия объявила об инициативе, предусматривавшей добровольный отказ от всех программ, связанных с созданием оружия, подпадающего под международный запрет, и уничтожение всего оборудования, которое могло бы быть использовано для производства такого оружия, считая, что это наилучший и единственный путь к устранению этой весьма реальной угрозы для человечества.
2. Ливийская Арабская Джамахирия заявляет, что Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) обеспечивает основу для усилий, направленных на то, чтобы остановить распространение ядерного оружия и в конечном итоге полностью ликвидировать его, когда государства, обладающие ядерным оружием, откажутся от обладания ядерными арсеналами, руководствуясь статьей VI Договора. Этого можно добиться лишь благодаря обеспечению всеобщего присоединения к Договору, полному осуществлению его положений и охвату всех ядерных установок и ядерной деятельности системой всеобъемлющих гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).
3. Ливийская Арабская Джамахирия подчеркивает, что безопасность и стабильность на Ближнем Востоке не будут обеспечены, пока Израиль обладает ядерным оружием. 11 декабря 2006 года премьер-министр Израиля признал, что его страна обладает ядерным оружием. Израиль является единственным на Ближнем Востоке государством, которое не присоединилось к Договору о нераспространении ядерного оружия и не выразило намерения присоединиться к нему. Чтобы добиться создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока, международное сообщество и его институты требовали и требуют, чтобы на Израиль было оказано давление с целью заставить его незамедлительно присоединиться к Договору в качестве участника, не обладающего ядерным оружием, и поставить все свои ядерные объекты и деятельность



под всеобъемлющие гарантии МАГАТЭ и отказаться от своего ядерного оружия в соответствии с резолюцией 487 (1981) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. До тех пор пока Израиль не выполнит международные требования присоединиться к Договору и поставить свои ядерные объекты под всеобъемлющие гарантии, государства — участники Договора обязаны выполнять свои обязательства по статье IV Договора.

4. Договор будет пользоваться доверием в том случае, если все государства-участники будут демонстрировать приверженность полному соблюдению его положений. В частности, государства-участники, обладающие ядерным оружием, в соответствии со статьей I Договора не должны никоим образом помогать, поощрять или побуждать какое-либо государство, не обладающее ядерным оружием, к производству или к приобретению каким-либо иным способом ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, а также контроля над таким оружием или взрывными устройствами. Этого невозможно добиться, пока некоторые государства игнорируют свои обязательства по этой статье и нарушают соответствующие международные решения и законы, продолжая экспортировать ядерные технологии в Израиль и тем самым укрепляя его ядерный арсенал.

5. Ливийская Арабская Джамахирия подчеркивает, что система всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ является надлежащей основой для обеспечения того, чтобы государства выполняли свои обязательства, вытекающие из пункта I статьи III ДНЯО, и заявляет, что МАГАТЭ является единственным агентством, уполномоченным проверять выполнение государствами-участниками соглашений о всеобъемлющих гарантиях, подписанных ими с МАГАТЭ. Попытки некоторых государств, обладающих ядерным оружием, злонамеренно исказить суть этой системы, преследуя политические цели, чтобы ограничить неотъемлемое право участников, не обладающих ядерным оружием, на приобретение и использование ядерной технологии в мирных целях, представляют собой явное нарушение данных ими обещаний и обязательств, изложенных в пункте I статьи III Договора.

6. Ливийская Арабская Джамахирия подтверждает неотъемлемое право всех государств — участников ДНЯО на использование ядерной энергии в мирных целях. Защита этого права, обеспечиваемая статьей IV, является одной из основополагающих целей Договора. Ливийская Арабская Джамахирия отвергает любые попытки любого государства-участника использовать программу технического сотрудничества МАГАТЭ в качестве политического инструмента в нарушение Устава МАГАТЭ. Она заявляет также, что развитые государства должны помогать развивающимся странам извлекать выгоды из мирного использования атомной энергии в рамках их программ развития, способствуя приобретению развивающимися государствами ядерных материалов и оборудования и соответствующих научно-технических знаний.

7. Ливийская Арабская Джамахирия призывает укреплять систему всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ в соответствии с Заключительным документом Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО, в котором говорится, что укрепление гарантий МАГАТЭ не должно негативно сказываться на ресурсах, выделяемых на цели технической помощи и сотрудничества, и что при распределении ресурсов следует учитывать уставные функции Агентства, включая задачу способствовать и содействовать развитию и практическому

применению атомной энергии в мирных целях за счет передачи соответствующей технологии. Ливийская Арабская Джамахирия высоко оценивает усилия, которые МАГАТЭ прилагало и продолжает прилагать, чтобы поддерживать государства в использовании ядерной науки и технологии в мирных целях в рамках их программ развития благодаря программам технического сотрудничества, находящимся под управлением Агентства, и призывает оказывать МАГАТЭ поддержку в его дальнейших усилиях, направленных на то, чтобы укреплять свои программы технического сотрудничества наряду с укреплением функций, связанных с контролем.

8. Ливийская Арабская Джамахирия выражает озабоченность по поводу политики установления ограничений на передачу ядерной технологии в мирных целях, проводимой некоторыми государствами, обладающими ядерным потенциалом, в отношении других государств, поскольку такая политика является нарушением статьи IV ДНЯО и наносит ущерб программам технического сотрудничества, управление которыми является одной из важнейших функций МАГАТЭ.

9. Ливийская Арабская Джамахирия призывает гарантировать государствам — участникам ДНЯО, не обладающим ядерным оружием, безопасность против применения или угрозы применения ядерного оружия. Она считает, что полный отказ от ядерного оружия является единственным способом, позволяющим гарантировать такую безопасность. Она призывает государства-участники, обладающие ядерным оружием, дать всем другим государствам-участникам гарантии того, что они никоим образом не будут применять такое оружие или угрожать его применением. Она подчеркивает, что необходимо продолжить усилия, направленные на заключение безусловного и юридически обязывающего международного документа о гарантиях безопасности не обладающим ядерным оружием государствам, который обеспечит выполнение обещаний, данных государствам, которые добровольно отказались от обладания ядерным оружием, и тем самым побудит дополнительное число государств-участников отказаться от стремления приобрести ядерное оружие.

10. Ливийская Арабская Джамахирия подчеркивает необходимость соблюдения статьи VI ДНЯО, подтвержденную в Заключительном документе Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО, в котором изложено недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению.

11. Ливийская Арабская Джамахирия рассчитывает на то, что конференции по рассмотрению действия Договора и их подготовительные комитеты будут играть важную роль в достижении ключевой цели Договора, состоящей в предотвращении распространения ядерного оружия. Эта цель не может быть достигнута, пока существуют государства, которые стремятся приобрести ядерное оружие, не говоря уже о том, что Израиль, находящийся на Ближнем Востоке, в самом нестабильном регионе мира, считает возможным игнорировать международные решения и договоренности, заявляя Организации Объединенных Наций и международному сообществу, что он обладает ядерным оружием.

12. Ливийская Арабская Джамахирия подчеркивает, что на Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО необходимо предпринять активные усилия с целью добиться выполнения резолюции по Ближнему Востоку, при-

нятой на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора. В 1995 году Конференция обязалась укрепить Договор и придать ему универсальный характер, а также призвала к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока. Конференция 2000 года по рассмотрению действия Договора подтвердила, что резолюция 1995 года по Ближнему Востоку сохраняет свою силу до тех пор, пока не будут реализованы поставленные в ней цели и задачи, и признала, что эта резолюция является существенно важным элементом основы, с опорой на которую действие Договора было продлено в 1995 году. Тем не менее Израиль продолжает игнорировать мнение международного сообщества, не проявляя желания присоединиться к Договору и отказываясь поставить все свои ядерные объекты под всеобъемлющие гарантии МАГАТЭ. Это вызывает серьезную озабоченность и оказывает негативное воздействие на региональный и международный мир и безопасность.

13. Ливийская Арабская Джамахирия напоминает, что в последние несколько лет Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций консенсусом принимала резолюцию, содержащую призыв к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока, и ежегодно подавляющим большинством голосов принимает резолюцию, касающуюся опасности распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке. В резолюции 63/84 Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, признав, что распространение ядерного оружия в регионе Ближнего Востока создало бы серьезную угрозу международному миру и безопасности, отметила, что Израиль остается единственным государством на Ближнем Востоке, которое еще не стало участником Договора, и подтвердила важное значение постановки всех его ядерных объектов под всеобъемлющие гарантии Международного агентства по атомной энергии.

14. На своей сессии 2008 года Генеральная конференция МАГАТЭ приняла резолюцию о применении гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке и в пункте 4 постановляющей части этой резолюции подтвердила настоятельную необходимость для всех государств Ближнего Востока немедленно поддержать применение полномасштабных гарантий Агентства в отношении всех видов их ядерной деятельности в качестве важной меры по укреплению доверия между всеми государствами данного региона и в качестве шага в направлении укрепления мира и безопасности в контексте создания зоны, свободной от ядерного оружия. Однако проект резолюции о ядерном потенциале Израиля и его ядерной угрозе был, к сожалению, заблокирован несколькими странами, которые поддерживают Израиль.

15. Ливийская Арабская Джамахирия высказывает просьбу о том, чтобы на нынешней сессии Подготовительного комитета Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора международное сообщество предприняло практические шаги к обеспечению ядерного разоружения во всех районах мира, в частности на Ближнем Востоке. Такие шаги должны включать в себя оказание давления на Израиль с целью заставить его без всяких условий присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия в качестве участника, не обладающего ядерным оружием, и поставить все свои ядерные объекты и установки под всеобъемлющие гарантии МАГАТЭ.